



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L' État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 11-00

Prix : ₹ 11-00

Price : ₹ 11-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020	இருபுத்திரம்	ஏப்ரல்	15
No.	50	Poudouchéry	Mardi	15	Décembre	2020 (24 Agrahayana 1942)
No.		Puducherry	Tuesday	15th	December	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்	Page	Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 778	Notifications du Gouvernement .. 778	Government Notifications .. 778
ஓப்ப அறிவிப்புகள்	.. 782	Avis d' appel d' offres .. 782	Tender Notices .. 782
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 787	Etablissements dangereux .. 787	Dangerous Establishments .. 787
சாற்றறிக்கைகள்	.. 789	annonces .. 789	Announcements .. 789
தீருத்தம்	.. 792	Corrigendum .. 792	Corrigendum .. 792

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING

Puducherry, the 9th December 2020.

E-TENDER NOTICE

“e-Tenders” are invited on behalf of the President of India by the Director of Stationery and Printing, Puducherry for annual contract towards sale/disposal of waste papers/board cuttings in the Government Central Press, Puducherry and Government Branch

Press, Mettupalayam, Puducherry. Bidders should submit their tender online at the Government website “<http://pudutenders.gov.in>.”. The tender details, terms and conditions and schedule of important dates are also uploaded in the Government websites “<http://www.py.gov.in>” and <http://styandptg.py.gov.in>” for reference purpose. The tenders will be processed online only and hence, hardcopy submission will not be accepted. The last date for submission online Technical and Financial bid is 28-12-2020 at 3.00 p.m.

DIRECTOR.

**மன்னாழப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் மன்னாழப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை	விண்ணப்பதாரரின் எண்	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் தீறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. இராஜன், மறு அளவை எண் 83/11A, ஷட்ட-02, தீருபுவனை ரோடு, சன்னியாசிக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 107.	M/s. J.R. இஞ்னியரிங்ஸ், மறு அளவை எண் 83/11A, ஷட்ட-02, சன்னியாசிக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 107.	கீயர் ரிட்க்ஷன் ஸ்டார்டர், டேவிலர் பிராக்கட் மற்றும் கீயர் பாக்ஸ் தயாரித்தல்.	100	10 (மூன்று பணி முறைகள்).
				குதிரை தீறன்.	

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள். 1976. பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மன்னாழப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் மன்னாழப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

தீருபுவனை, 2020 இருபு நவம்பர் மீ 30 ஏ.

**நா. ஜெயக்குமார்,
இஞ்சையர்.**

MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Thirubuvanai, the 30th November 2020.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following new industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru Iradjane, Re-survey No. 83/11-A, Shed 02, Thirubuvanai Road, Sanniyasikuppam, Puducherry-605 501.	M/s. J.R. Engineerings, Re-survey No. 83/11-A, Shed 02, Sanniyasikuppam, Puducherry-605 501.	Manufacture/ Activity of gear reduction starter, two wheeler bracket, gear box.	100 H.P.	10 (Three shifts).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Council of Mannadipet Commune Panchayat.

N. JAYAKUMAR,
Commissioner.

வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்
அறிவிப்பு

கீழேக் குறிப்பிடப்படுவெள் நபர்கள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்படுவெள் நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	தீரு. சுதா, எண் 2, முதல் மாடி, மேட்டுத் தெரு, சேதராபாடு, புதுச்சேரி-605 111.	M/s. சக்தி விநாயக பாலிமர்ஸ், மறு அளவை எண்கள் 108/2, 108/4, எச் எம் ரோடு, சேதராபாடு, புதுச்சேரி-605 111.	பெட் பாட்டில் கேப்ஸ் மற்றும் ஃபப்புல் டாப் கேப்ஸ்.	120	7
2	திருமதி S. தமிழ் செல்வி, எண் 25, 3-வது மெயின் ரோடு, 2-வது குறுக்குத் தெரு, அரவிந்தர் நகர், அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. ஸ்ரீ கணபதி பேக்கேஜிங், மறு அளவை எண் 258/4, ஜ.ஒ.சி. கேஸ் பிளாண்ட் ரோடு, புதுச்சேரி-605 007.	காருகேட்டடு பாக்சஸ் மற்றும் போர்ட்ஸ்.	127	15
3	திருமதி V. விமலா, எண் 9, சக்கர வினாயகர் கோயில் தெரு, கூடப்பாக்கம், புதுச்சேரி.	M/s. ஸ்ரீ திருப்பதி பேப்பர் புராட்கட்டஸ் (பி) லிமிட், மறு அளவை எண் 35/13, மாண எண்கள் 9, 10, 11, 12, ஸ்ரீ பெருமாள் நகர், கூடப்பாக்கம், புதுச்சேரி.	பேப்பர் கப், ரோல், பேப்பர் பிளோட்ஸ், பேப்பர் கவர்ஸ், பேப்பர் பேக், பேப்பர் ஷீட் மற்றும் பேப்பர் ஸ்ட்ரா.	79	7

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமை மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதீனால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனூர், 2020 சூல் முத்து மீர் 8.

D. ஆறுமுகம்,
ஆடைணயர்.

VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Villianur, the 8th December 2020.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industries within the Villianur Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant (1)	Address of the industry site (2)	Industry proposed (3)	Power required (4)	No. of workers (5)
1	Thiru Sudha, No. 2, 1st Floor, Mettu Street, Sedarapet, Puducherry-605 111.	M/s. Sakthi Vinayaga Polymers, Re-survey Nos. 108/2, 108/4, HM Road, Sedarapet, Puducherry-605 111.	Pet bottle caps and bubble top caps.	120 H.P.	7 (shift-I).
2	Tmt. S. Tamil Selvi, No. 25, 3rd Main Road, II Cross, Aravindar Nagar, Ariyankuppam, Puducherry-7.	M/s. Sri Ganapathy Packaging, Re-survey No. 258/4, IOC Gas Plant Road, Odiampet, Puducherry.	Corrugated boxes and boards.	127 H.P.	15 (shift-I).
3	Tmt. V. Vimala, No. 9, Sakkara Vinayagar Koil Street, Koodapakkam, Puducherry.	M/s. Sri Tirupati Paper Products (P) Ltd., Re-survey No. 35/13, Plot Nos. 9, 10, 11, 12, Sri Perumal Nagar, Koodapakkam, Puducherry.	Paper cup, paper role, paper plates, paper cover, paper bag, paper sheet and paper straw.	79 H.P.	7 (shift-I).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Villianur Commune Panchayat.

D. ARUMUGAM,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Potula Satyanarayana, son of Sambam, aged about 60 Years and residing at No. 15, I-Floor, Chozhan Street, Santhi Nagar, Lawspet Post, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

I state that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of this deposition.

I state that my name is mentioned as 'Potula Satyanarayana' in my School Transfer Certificate under TC SI.No. 43 issued by Mahatma Gandhi Government Boys' High School, Yanam, Puducherry State, in my University Transfer Certificate under TC SI. No. 37 issued by the School of Correspondence Course, Andhra University, Waltair and in my Office Order No. 220/PW/ID/Estt./E2/2020-21/1096, dated 22-05-2020 issued by the Irrigation Division, Public Works Department, Puducherry and in my Aadhaar Card No.8383 4148 6345 issued by the Unique Identification Authority of India.

I state that my name is mentioned as 'பொதுலா சுத்ய நாராயணன்' in my Family Ration Card No. 146949

issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Further, I state that my name is entered as 'Putula Satyanarayana' in my Pension Payment Order under PPO No. 32434, dated 18-11-2020 issued by the Directorate of Accounts and Treasures, Government of Puducherry.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names i.e., 'Potula Satyanarayana', 'பொதுலா சுத்ய நாராயணன்' and 'Putula Satyanarayana' are referred, identified and relates to one and same person that is myself only. Hereafter, my name shall be known and identified only by the name of 'Potula Satyanarayana' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 27th day of November 2020.

466165

POTULA SATYANARAYANA.